



An Analysis of Grammatical and Lexical Errors in Nadiem Makarim's Speech

Theresia Christine Purba

^{1,2,3} Universitas HKBP Nommensen

e-mail: theresiapurba20@gmail.com

Abstract

The objectives of this study were: (1) to identify grammatical errors in the speech delivered by Nadiem Makarim, Indonesia's Minister of Education, at the Education World Forum (EWF), and (2) to examine lexical errors present in the speech. This research employed both qualitative and quantitative methods. The data were sourced from a YouTube channel and analyzed sentence by sentence. The study's findings revealed the presence of both grammatical and lexical errors in Nadiem Makarim's speech. Based on the data, grammatical errors were categorized as omission (48%), addition (15%), misformation (30%), and misordering (7%). Meanwhile, lexical errors were classified into interlingual errors (59%) and intralingual errors (41%). The distribution of grammatical and lexical errors in the speech varied, with omission being the most frequent type, accounting for 22 errors.

Keywords: Grammatical Errors, Lexical Errors, Speech, Analysis

INTRODUCTION

Language is more than the apparently simple stream of sound that flows from the tongue of the native speaker; it is more than the native speaker thinks it is. Language is a system of arbitrary sound symbols used by members of a social group to work together, communicate, and identify themselves. Language has two positions in Indonesia, mother tongue and moment dialect. As a mother tongue, each individual brings a dialect since they were born. For case, the child who speaks Javanese each day will learn another dialect when they enter school. Indonesian or English is formally utilized in instruction. One of the obstacles in the communication process is a lack of it language skills. In language skills, there is speech that is a difficulty also.

The speech act is an expression as a useful unit in communication. In endeavoring to precise themselves, individuals don't as it were create articulations containing syntactic structures and words, they perform activities by means of those articulations. Perform activity through those articulations as discourse act, and in English, are commonly given more particular names, such as a statement of regret, complaint, compliment, welcome, and guarantee or ask.

English is one of the foremost broadly utilized as universal dialect in communicating between countries. Typically in understanding with the part of English as a worldwide dialect as expressed by Precious stone (2003, p. 3) that English plays a part as a worldwide or world dialect since English is learned and is utilized as a implies of communication in numerous nations either it is as a to begin

with dialect, moment dialect, as well as a remote dialect. The capacity of English as a universal dialect is one of the necessities that must be considered for somebody who needs to discover a work and proceed with his considerations at domestic and overseas. These capabilities are measured and standardized universally. A few worldwide standard tests to degree English dialect capability is classified based on the destinations of the outside nation and the goals of proceeding to ponder or work overseas.

One of the classifications of discourse act is ask that concerned with the act of inquiring about something or getting somebody to do something. Demands are for the most part conceived as neighborly ways of getting the recipient to do something. Analysts too consider ask, inquire, command, welcome, arrange, instruct, and ask as having a place in the category of “requesting” which is characterized as the speaker's craving for the hearer to bring approximately the state issue communicated within the recommendation. The manifestations of a lack of language skills include: others are caused by language errors especially in grammatical and lexical errors.

Although there has not been much attention to language errors, thoughts about the connection between language errors and the process of learning a language in a relatively short time have experienced a lot of development. The development of thinking regarding the relationship between language errors with the language learning process is in line with the results.

The analysis is expected to help teachers in determining the sequence of teaching materials, deciding on emphasis, explanation, and practice necessary, provide remedial exercises. Four categories of grammatical errors—interlingual transfer, intralingual transfer, context of learning, communication strategy, and others—were proposed by Brown (Saputra, Tantra, and Ratminingsih 2013) as the causes of grammatical errors. The first phase was applying Dulay et al.'s surface approach taxonomy linguistic hypothesis to identify the many categories of grammatical errors made by Dulay (Na and Hipertensiva n.d.)

The primary cause of the students' grammatical errors in the brief biography pieces was the interlingual transfer (Suwastini and Yukti 2017). In grammatical errors there are classifications on errors, firstly, an omission error happens when a student leaves out a part of the sentence that is necessary for the sentence to make sense. Grammatical and content morphemes are the two types of morphemes found in sentences. Prepositions, articles, to-be, conjunctions, and markers are examples of morphemes in grammar. Second, when pupils add anything that doesn't belong in a sentence, they make addition mistakes. Additionally, it is available in three varieties: regularization, double marking, and simple addition. Thirdly, incorrect form implementation occurs precisely when the phrase's right form should be introduced, leading to misformation errors. Suwastini and Yukti (2017) suggested that teachers should concentrate more on comparing students' native language and target language to highlight the differences in language systems and grammatical rules between the two languages in order to reduce students' grammatical errors (Suwastini and Yukti 2017). Lexical errors are errors that occur at the word selection level. This type of error can be fixed by replacing the word with a more appropriate word. When it comes to word usage, stylistic, syntactic, collocational, and semantic lexical errors are possible.

The researcher took the title because some people when listening to a speech, do not understand well about the meaning. They just care about the topic. Especially for students, they just care about the topic. They did not care about the errors of grammar. Based on the explanation above the researcher would like to research under the title of “An Analysis of grammatical and lexical error in Speech Nadiem Makarim, Education Minister of Indonesia at Education World Forum (EWF).

METHOD

Research Design is a plan for the collection, measurement, and analysis of data, based on research question from the study” (Christine Purba 2023). The research method used in this study is mixed research. Researchers obtained speech data from an automatic machine that had been prepared

by YouTube in the form of subtitle text. In this section, we evaluate the effectiveness of this method. It basically consists of four components: kappa value, precision value, recall rate, and false positive rate. A series of four tests were conducted to verify the effectiveness of the strategy proposed in this paper. Individual experimental results for each. After the data was collected, the next task was data analysis, which was completed in two stages. The first phase was applying Dulay et al.'s surface approach taxonomy linguistics hypothesis to identify the many categories of grammatical errors made (Wildan 2021). The researcher got the data from YouTube. The data came from the Education Minister of Indonesia's speech at at Education World Forum (EWF), which was posted on YouTube by KEMENDIKBUD RI. Nadiem Makarim delivered a speech on Mei 7-10, 2023, in Queen Elizabeth II Center, London, Inggris, at the time.

RESULTS AND DISCUSSION

Results

The research findings of grammatical error, as found, can be seen from the types of errors: Omission, addition, misformation, and misordering. Lexical errors are interlingual and intralingual. From the analysis of the data, the percentages can be seen in the table below:

Table 1. Research Findings (Grammatical Errors)

No	Grammatical Error	Total of Error	Percentage %
1	Omission	22	48%
2	Addition	7	15%
3	Misformation	14	30%
4	Misordering	3	7%
Total		46	100%

Omission occurs when an element of a sentence that should be presented is omitted, or when an element that should appear in a well-formed utterance is missing. The percentage shows that omission error is highest (22 or 48 % of 46 error). Addition is elements that must not look like well-formed utterances. Addition error (7 or 15 % of 46 errors). elements that must not look like well-formed utterances. Misformation error (14 or 30 % of 46 error). Misordering is incorrect placement of morphemes or morpheme groups within an utterance. Misordering error (3 or 7% of 46 error). It's because the speaker still wrong in using grammatical correct. Some sentences still add and mis (s) in the end of the word. Even though the audience understood the sentences that speaker said. Connection of the speaker and audience still alive an enthusiasm.

Table 2. Research Findings (Lexical Errors)

No	Lexical Error	Total of Error	Percentage %
1	Interlingual	13	59%
2	Intralingual	9	41%
Total		22	100%

The percentage shows that interlingual error is highest (13 or 59 % of 22 error) than interlingual (9 or 41 % of 22 error) Interlingual is influenced by the source language or mother tongue. Interlinguals are influenced by the source language, while intralinguals are influenced by the

target language. It is because word choices in sharing the information still have a correction like using people in the data 3. Using person in more close connection compared with people. Research result of gramatical and lexical errors showed in the mapping below:

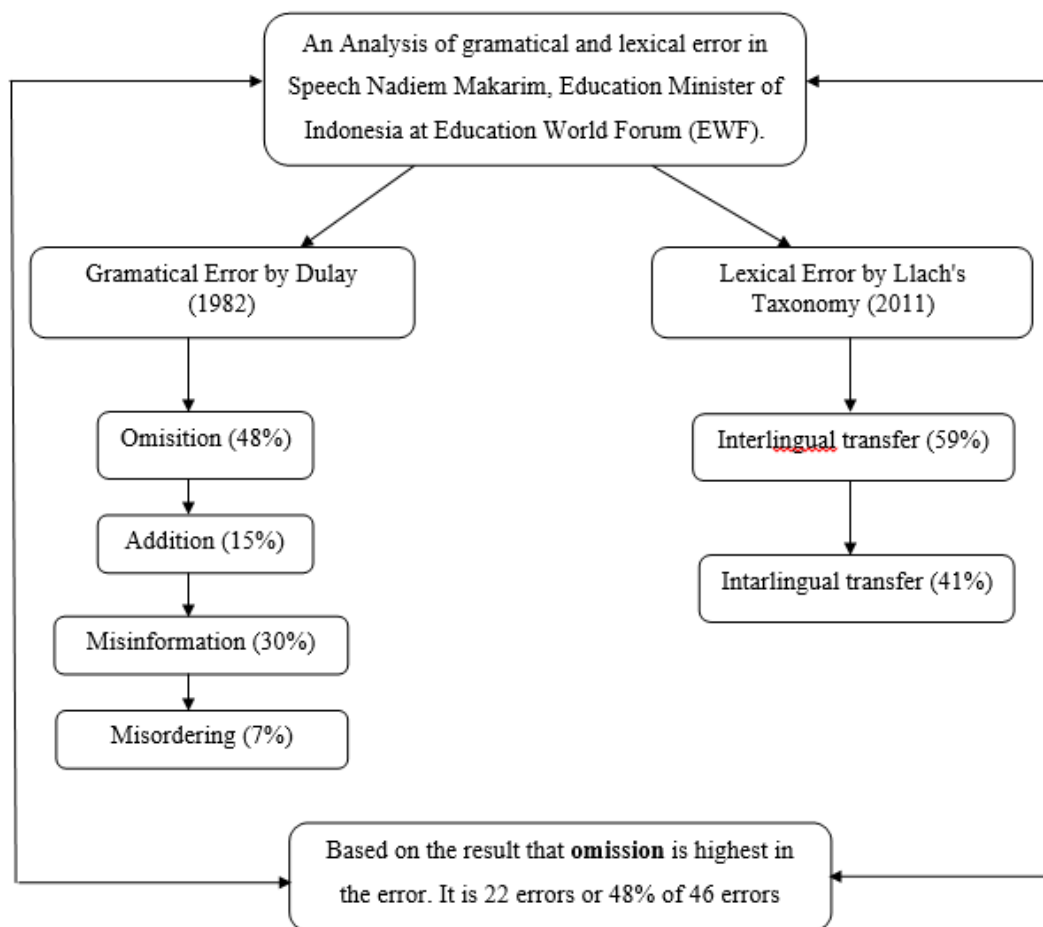


Figure 1. Research Findings

Discussions

This research tried to describe grammatical and lexical error analysis according to Dulay and Llach. There are two aspects explained in this research. The grammatical errors found by researchers in this study were omission, addition, misinformation and misordering. In omissions, researchers found 22 (48 %) incorrect words in the language. For example in data 5, the word statistics is explained, which should be statistics without using s at the end of the word. The statistics meant in that sentence are explaining single words. In a journal of Nanik Retnowati which the title is Lexical and Grammatical Error on Student's Translation from Indonesian Text to English Text (Viera Valencia and Garcia Giraldo 2019). His study showed that understudies made a few lexical mistakes such as miss spelling and unseemly word choice. It is same case with this study. The differences is about percentage. Nadiem makariem is used to an English based environment, so there are not many mistakes found in his speech.

In addition, researchers also found 7 errors (15%) in the data. These errors include the addition of s or ed in one sentence, for example data 10. amount risk must be added of in the middle because amount indicates the risk in the sentence. The researcher found 14 errors or 30% of the 100% percentage of grammatical errors. explained in data 6, the use of was in this sentence is not necessary, because there are already 2 tobe used. Data 8 also explains the error misodering error, namely the use of supposed should be arranged into suppose

In lexical errors, researchers found several errors in interlingual and intralingual errors. In interlingual, researchers found 13 errors or 59% errors. example in data 6 where the use of did was should be did only. Did already explain about the past. In intralingual, researchers found 9 errors or 41% errors. example in data 2 where the use of essentially should be primarily. because it primarily explains the speaker's intentions regarding his presentation. In a journal of Magdalyne Oguti Akiding which the title is Analysis of Grammatical and Lexical Errors in Writing Made by English-Speaking Learners of FL Swahili (Analysis of Grammatical and Lexical Errors in Writing made by English-Speaking Learners of L2 Swahili. Magdalyne Oguti Akiding Michigan State University n.d.) In his study, lexical mistakes included overgeneralized borrowing of English lexicon into Swahili and abuse of near-synonyms whereby learners regularly utilized off-base word which had a closer meaning and/or looked orthographically comparable to the target word. It is same case in his study. Nadiem Makarim still used general language in a formal business environment, so it is less worthy of observation. Even though they have a same intent and meaning. By looking at the study, researcher will be able to use the problem to improve his english ability by when speaking to help for speaking English more effectively.

CONCLUSION

Based on the result and discussion described in the previous chapter, it can be concluded that; 1. The grammatical error found in the Speech of Nadiem Makarim, Education Minister of Indonesia at the Education World Forum (EWF) is 22 omission (47%), 7 additional (15%), 14 misinformation (30%), and 4 misordering (9%) in the text; 2. The lexical error found in the Speech of Nadiem Makarim, Education Minister of Indonesia at the Education World Forum (EWF) is 13 interlanguage (59%) and 9 interlanguage (41%) in the text.

REFERENCE

- “Analysis of Grammatical and Lexical Errors in Writing Made by English-Speaking Learners of L2 Swahili. Magdalyne Oguti Akiding Michigan State University.” 29: 2.
- Andre, Robby, and Jurianto. 2015. “An Analysis of Lexical Errors in the English Narrative Writing Produced by the Tenth Grade Students of SMA Negeri 9 Surabaya in EFL Classroom.” *Anglicist* 4(2): 69–76.
- Anwar, Saipul. 2014. “An Error Analysis on the Use of Simple Past Tense in Students’ Narrative Writing: A Case Study at First Grade Students of SMA Dua Mei Ciputat.” : 1–69.
- Cahyaningrum, Danik. 2014. “Error Analysis on the Use of to Be as Auxiliary and Linking Verb in the Students’ Recount Text (A Case of the 8th Grade Students of SMP N 19 Semarang in the Academic Year of 2013/2014).” *Journal of English Language Teaching* 3(1): 68–74.
- Christine Purba, Theresia. 2023. “The Effect Of Using English Song On Students’ English Listening Skill For Eight Grade At Junior High School Methodist 8 Glugur.” *Journal Pusat Studi Pendidikan Rakyat* 3: 51–64.
- Contoh, Backpropagation et al. 2019. Title.” *Rabit : Jurnal Teknologi dan Sistem Informasi Univrab* 1(1): 2019.
- DEVI, N. 2021. “An Analysis of Lexical Error in the Descriptive Text Writing.”
- Khansir, Ali Akbar. 2012. “Error Analysis and Second Language Acquisition.” *Theory and Practice in Language Studies* 2(5): 1027–32.
- Linton, Jonathan D. et al. 2020. Title.” *Sustainability (Switzerland)* 14(2): 1–4.
- Manik, Sondang, Poster Sagala, and Fhadillah Dhuha. 2022. “Morphological Error Analysis on Word Classes Found in Students’ Descriptive Writing of the Fifth Semester English

- Department At Nommensen Hkbp University (Nhu) Medan.” *Jurnal Mutiara Pendidikan Indonesia* 7(1): 42–55.
- Nada Salih Abdul Ridha, Alaa A. Al - Riyahi. 2011. “Lexical Collocational Errors in the Writings of Iraqi EFL Learners.” *Jornal of the College of arts. University of Basrah* 24(58): 24–51.
- Oestar, Jennifer. 2023. “Working Students ’ Grammatical and Lexical Errors in Oral and Written Working Students' Grammatical and Lexical Error in Oral and Written.” (January).
- Puspitasari, Dewi. 2013. “Grammatical Errors Made by the Second Semester Students in Writing II Subject in the English Education Department of Yogyakarta State University in the Accademic Year of 2012/ 2013.” : 1–165.
- Saputra, I Putu Wima Arinda, Dewa Komang Tantra, and Ni Made Ratminingsih. 2013. “An Analysis of Errors on Writing of the Eleventh Grade Students of SMA Negeri 1 Abiansemal.” *Jurnal Pendidikan Bahasa Inggris Indonesia* 2(2013).
- Suwastini, N.K.A, and W.G.S. Yukti. 2017. “Errors Analysis in Short Biography Text Written by The 11th Grade Students of a Vacational High School in Singaraja.” *International Journal of Language and Literature* 1(1): 1.
- Syaprizal, Syaprizal, and Ramadona Ramadona. 2018. “An Errors Analysis in Using Tenses of Students Writing Text at Senior High School.” *Linguistic, English Education and Art (LEEA) Journal* 1(2): 205–15.
- Viera Valencia, Luis Felipe, and Dubian Garcia Giraldo. 2019. “No Title No Title No Title.” *Angewandte Chemie International Edition*, 6(11), 951–952. 2(1): 24–34.
- Walasari, D. I. M. P, N. E Khoiri, and N Ariani. 2021. “The Analysis of Grammar Error in Writing Descriptive Text for Seventh Graders.” *NEELLS Proceeding National English Education, Language, and Literature Seminar* (2018): 39–46.
- Wildan, Hilmi Sofia. 2021. “Grammatical Errors in Writing Procedure Text Made by 9th Grade Students of MTS Unggul Nuris Jember Submitted to State Islamic University of KH Achmad Siddiq Jember.”